

**GEMEINDE DEUTSCHNOFEN****COMUNE DI NOVA PONENTE**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE****GEGENSTAND:**

Beauftragung des Arch. Dr. Andreas Gruber mit der Einrichtungsplanung der Wohneinheiten und einem Behandlungsraum im Zuge der Sanierungs- und Umbauarbeiten im Erdgeschoss des Gebäudes auf Bp. 32 KG. Deutschnofen für die Errichtung von 4 Wohneinheiten- CUP: F28J24000010005

OGGETTO:

Conferimento dell'incarico all'arch. Dr. Andreas Gruber per la progettazione dell'arredamento delle unità abitative e una sala trattamenti nel corso dei lavori di risanamento e la ristrutturazione al piano terra dell'edificio sulla p.ed. 32 C.C. Nova Ponente per la costruzione di 4 unità abitative - CUP: F28J24000010005

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

05.10.2026**19:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:**Sono presenti:**

Bernhard Daum

Bürgermeister - Sindaco

Ursula Thaler

Vizebürgermeisterin - Vicesindaca

Irmgard Brunner

Gemeindereferentin - Assessora

Horst Pichler

Gemeindereferent - Assessore

Simone Pichler

Gemeindereferentin - Assessora

Dietmar Zelger

Gemeindereferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beauftragung des Arch. Dr. Andreas Gruber mit der Einrichtungsplanung der Wohneinheiten und einem Behandlungsraum im Zuge der Sanierungs- und Umbauarbeiten im Erdgeschoss des Gebäudes auf Bp. 32 KG. Deutschnofen für die Errichtung von 4 Wohneinheiten- CUP: F28J24000010005

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Festgestellt, dass im Zuge der Sanierungs- und Umbauarbeiten im Erdgeschoss des Gebäudes auf Bp. 32 KG. Deutschnofen für die Errichtung von 4 Wohneinheiten, die Einrichtungsplanung für die 4 Wohneinheiten und des Behandlungsraums an einen Techniker vergeben werden muss;

Hervorgehoben, dass dem Projekt folgender CUP-Kodex zugewiesen worden ist: F28J24000010005;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 17, Absatz 1, des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 Architekten- oder Ingenieurleistungen und damit verbundenen Leistungen unter 140.000,00 Euro mittels Direktvergabe vergeben werden können, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern;

Nach Dafürhalten, die Direktvergabe der gegenständlichen technischen Dienstleistungen vorzunehmen, in Einhaltung des Rotationsprinzips;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Art. 32 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben, bestätigt wurde;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

Vorausgeschickt, dass der Vergabe der benötigten Dienstleistungen die Honorarberechnung über 14.432,35 Euro (geschätzte Baukosten: 150.000,00 Euro) zugrunde liegt;

Festgestellt, dass Herr Arch. Dr. Andreas Gruber einen Abschlag von 20% auf die technischen Leistungen der Planungs- und Ausführungsphase angeboten hat. Der Angebotsbetrag beträgt somit 11.374,80 Euro (14.432,35 Euro – 20% Abschlag (von 2.886,47 Euro)) + 4% Sozialbeiträge + 22 % MwSt.;

Darauf hingewiesen, dass über das Portal der Landesagentur ein Angebot des technischen Büros des Herrn Arch. Dr. Andrea Gruber, Natz-Schabs eingeholt wurde;

Nach Einsichtnahme in dasselbe Preisangebot vom 01.10.2026, aus welchem hervorgeht, dass sich obengenannter Geometer bereit erklärt, die benötigten Leistungen zum Honorar von 11.374,80 Euro + 4 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt., zu erbringen;

Festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis, angemessen ist, der endgültige Zuschlag jedoch dem Gemeindevorstand vorbehalten ist;

Conferimento dell'incarico all'arch. Dr. Andreas Gruber per la progettazione dell'arredamento delle unità abitative e una sala trattamenti nel corso dei lavori di risanamento e la ristrutturazione al piano terra dell'edificio sulla p.ed. 32 C.C. Nova Ponente per la costruzione di 4 unità abitative - CUP: F28J24000010005

LA GIUNTA COMUNALE

Accertato che nel corso dei lavori di risanamento e ristrutturazione al piano terra dell'edificio sulla p.ed. 32 C.C. Nova Ponente per la costruzione di 4 unità abitative, è necessario affidare la progettazione dell'arredamento delle 4 unità abitative e della sala trattamenti ad un tecnico;

Rilevato che al progetto è stato assegnato il seguente codice CUP: F28J24000010005;

Constatato che ai sensi dell'art. 17, comma 1, della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria ed i servizi ad essi connessi di importo inferiore ad euro 140.000,00 possono essere affidati mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per i servizi tecnici di cui in oggetto, nel rispetto del principio di rotazione;

Accertato che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui all'art. 32 della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano risp.te presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Constatato, che per il presente appalto non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

Premesso che l'aggiudicazione dei servizi richiesti si basa sul calcolo d'onorario per euro 14.432,25 (costi di costruzione presunti: euro 150.000,00);

Accertato che il sig. arch. Dr. Andreas Gruber ha offerto un ribasso di 20% per le prestazioni tecniche nella fase di progettazione ed esecuzione. Quindi l'importo d'offerta è di euro 11.374,80 (euro 14.432,35 – ribasso di 20% (ribasso in euro: 2.886,47)) + 4% contributi previdenziali + 22 % IVA;

Dato atto che è stata inoltrata tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale, richiesta di offerta allo studio tecnico del sig. arch. Dr. Andreas Gruber, Natz-Schaves;

Vista l'offerta economica medesima del 01.10.2026, dalla quale risulta che il sopra citato geometra si dichiara disposto a fornire le prestazioni richieste, all'onorario di Euro 11.374,80 + 4 % CNPAIA + 22 % IVA;

Accertato che, l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni di genere e che l'offerta è congrua sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni, ferma restando che l'aggiudicazione definitiva è riservata alla Giunta Comunale;

Nach Übereinkunft, Herrn Arch. Dr. Andreas Gruber mit den oben genannten technischen Leistungen in der Planungs- und Ausführungsphase betreffend die Einrichtungsplanung für die 4 Wohneinheiten und des Behandlungsraums zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 und in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit der Auftrag unverzüglich vergeben werden kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten PXHByokDAP+JNm/PqE1OBD1pPVHSeAj+V//ijmP1aal= vom 02.10.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten JNYKJ4YoUGUVQK29WND0Omvik/qEZOgCDHj+2TtvKk= vom 05.10.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. Herrn Arch. Dr. Andreas Gruber mit der Erbringung der technischen Dienstleistungen für die Einrichtungsplanung der 4 Wohneinheiten und des Behandlungsraums im Zuge der Sanierungs- und Umbauarbeiten im Erdgeschoss des Gebäudes auf Bp. 32 KG. Deutschnofen , zum Honorar von 11.374,80 Euro + 4% Fürsorgebeitrag + 22% MwSt., gemäß Preisangebot vom 01.10.2026, zu beauftragen;
2. den Gemeindesekretär oder zuständigen Beamten zu beauftragen, den Zuschlag auf dem telematischen Portal zu erteilen;
3. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;
4. der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abzuschließen;
5. es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen;
6. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.	Data Datum
14.432,35 €	10500	01052.02	10900/	2026	576	

Convenuto di incaricare il sig. arch. Dr. Andreas Gruber delle prestazioni tecniche sopra indicati della fase di progettazione ed esecuzione concernente la progettazione dell'arredamento delle 4 unità abitative e della sala trattamenti;

Visto il D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023 e la Legge Provinciale n. 16 del 17.12.2015;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché si possa provvedere subito all'incarico;

Visto il parere tecnico positivo PXHByokDAP+JNm/PqE1OBD1pPVHSeAj+V//ijmP1aal= del 02.10.2026;

Visto il parere contabile positivo JNYKJ4YoUGUVQK29WND0Omvik/qEZOgCDHj+2TtvKk= del 05.10.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di aggiudicare all'arch. Dr. Andreas Gruber riguardante la progettazione dell'arredamento delle 4 unità abitative e della sala trattamenti nel corso dei lavori di risanamento e ristrutturazione al piano terra dell'edificio sulla p.ed. 32 C.C. Nova Ponente, all'onorario di Euro 11.374,80 + 4% contributo previdenziale + 22 % IVA, giusto offerta economica del 01.10.2026;
2. di incaricare il segretario generale o l'impiegato di competenza di procedere all'aggiudicazione sul portale telematico;
3. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;
4. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs n. 36/2023;
5. di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché, in applicazione dell'art. 32, comma 1, della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 140.000 euro sono esonerate da tale verifica;
6. di contabilizzare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

7. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeneinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
8. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgerecht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

7. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
8. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
Stefan Raffener

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale